

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра італійської філології

КОМПЛЕКС НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО

Для спеціальності 6.020303 Мова та література (італійська)

Автори:

ст. викл. Ципоренко Л. Д.

Затверджено на засіданні кафедри ІФ
протокол № 10 від «20» лютого 2018 р.

ЗМІСТ

1.	Навчальна програма дисципліни	3
2.	Робоча програма навчальної дисципліни	8
3.	Методичні рекомендації до проведення семінарських занять	30
4.	Дидактичне забезпечення самостійної роботи студентів	31
5.	Засоби діагностики навчальних досягнень студентів	32
6.	Перелік навчально-методичних посібників, технічних засобів навчання тощо	34
7.	Інформаційні матеріали бібліотеки по забезпеченню навчальними підручниками (посібниками) з дисципліни	35

Міністерство освіти і науки України

Лінгвокраїнознавство

назва навчальної дисципліни

ПРОГРАМА

навчальної дисципліни

підготовки бакалавра

спеціальності 6.020303 Мова і література (італійська),

напряму підготовки 020303 Філологія

код та найменування спеціальності (напряму підготовки)

(шифр за освітньою програмою ДПП 8)

2018 рік

**РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО: МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ**

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ:

ст. викл. кафедри ІФ Ципоренко Л. Д.

Обговорено та рекомендовано до затвердження Вченою радою факультету

“27” лютого 2018 року, протокол № 8

ВСТУП

Програма вивчення навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство» складена відповідно до освітньої програми підготовки ОС «Бакалавр» спеціальності 6.020303 Мова та література (італійська).

Предметом вивчення навчальної дисципліни є особливості культурного життя регіонів Італії в історичній та філологічній перспективі.

Міждисциплінарні зв'язки:

Курс «Лінгвокраїнознавство» пов'язаний із такими навчальними дисциплінами як:

Історія та культура Італії

Лексикологія

Основна іноземна мова (італійська)

Вступ до романської філології

Латинська мова

Історія ОІМ

Історія зарубіжної літератури

Програма навчальної дисципліни складається з таких змістових модулів:

1. Етапи розвитку Італії
2. Об'єднання Італії. Створення Італії
3. Основні відомості про Італію
4. Національна мова, діалекти та мови меншин Італії
5. Культурна різноманітність мови

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

1.1. Метою викладання навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство» є сприяння формуванню правильної системи світоглядних поглядів, поглибленню розуміння сутності суспільних явищ в Італії.

1.2. Основними завданнями вивчення дисципліни «Лінгвокраїнознавство» є

- визначити місце Італії в європейському та світовому історичному і культурному контексті;
- надати основні віхи політичного, економічного і соціокультурного розвитку Італії;
- дати студентам правильну ідеологічну спрямованість в оцінці фактів дійсності країни досліджуваної мови;
- озброїти студентів знанням фактів;
- сприяти формуванню ідейної свідомості, високої моральності, почуття патріотизму й інтернаціоналізму.

1.3. Згідно з вимогами освітньої програми студенти повинні:

знати:

- цілі та завдання лінгвокраїнознавства;
- основні відомості про географічний, політичний, адміністративний устрій Італії;
- основні періоди історичного розвитку Італії, характерні культурні набутки кожного періоду;
- найяскравіших митців та діячів країни;
- особливості мовного розвитку на тлі історичних подій.

вміти:

- правильно орієнтуватися в безлічі фактів, що зустрічаються в літературі, публіцистиці і газетних матеріалах італійською мовою;
- аналізувати явища, події, факти італійської дійсності;
- відбирати в навчальних цілях і правильно інтерпретувати матеріал про Італію.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 90 годин / 3 кредити ECTS.

2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Етапи розвитку Італії

- Доісторичні етапи розвитку Італії.
- Римська епоха.
- Доба Середньовіччя.

Змістовий модуль 2. Об'єднання Італії. Створення Італії

- Об'єднання Італії. Створення Республіки.

Змістовий модуль 3. Основні відомості про Італію

- Географічне положення Італії.
- Політичний та адміністративний устрій Італії.
- Освіта в Італії

Змістовий модуль 4. Національна мова, діалекти та мови меншин Італії

- Соціолінгвістичні явища.
- Мова, якою розмовляють італійці.

Змістовий модуль 5. Культурна різноманітність мови

- Італійська мова – це сьогодення латинська.
- Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)
- Запозичення в італійській мові.

3. Рекомендована література:

1. Richard A. Hadson. Sociolinguistica. Il Mulino, 1998
2. Tullio De Mauro. Linguistica elementare. Editori Laterza, 2002
3. Maurizio Dardano. Pietro Trifone. Grammatica italiana. Zanichelli editore, 1995.
4. Marcello Sensini. La grammatica della lingua italiana. Mondadori, 1997.
5. Maria Serafini. La struttura della lingua. Bompiani, 1997.
6. Lapueei C. Per modo di dire. – Firenze, 1969.

7. Panozzo U., Greco D. Struttura della lingua italiana. – Firenze, 1989.
8. Sabatini T. La comunicazione e gli usi della lingua. – Torino, 1994.
9. Serianni L., Della Valle V., Patota G. L'italiano. La norma e l'uso della lingua. – Roma, 1998.
10. Е.А.Рыжак. Италия на ладони. Астрель, Москва- 2010, 255 с.

4. Форма підсумкового контролю успішності навчання: іспит

5. Засоби діагностики успішності навчання

завдання для контрольної роботи з курсу;
перелік питань, що виносяться на іспит.

МАРИУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТКафедра італійської філології**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Т.в.о. зав. кафедри ІФ

Лоскутова Н. М.

«20» листопада 2018 року**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**ДПНП 8 Лінгвокраїнознавство

(шифр і назва навчальної дисципліни)

спеціальність 6.020303 Мова та література (італійська)

(назва спеціалізації)

факультет іноземних мов

2017 – 2018 рік

Робоча програма навчальної дисципліни: Лінгвокраїнознавство для студентів III курсу спеціальності 6.020303 Мова та література (італійська).

Розробники: старший викладач кафедри італійської філології Ципоренко Л. Д.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри італійської філології

Протокол від «20» лютого 2018 року №10

Т.в. о. завідувача кафедри італійської філології



(підпис)

(Лоскутова Н. М.)
(прізвище та ініціали)

1.Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів ECTS: 3	0203 гуманітарні науки	Нормативна	
	020303 філологія		
Модулів: 1 (аудиторна робота та СРС, ІНДЗ) Змістових модулів: 5 Індивідуальна робота: скласти хронологічні схеми 2 год. Загальна кількість годин: 90	6.020303 «Мова та література (італійська)» Вчитель італійської мови та літератури	Рік підготовки	
		3-й	-
		Семестр	
		6-й	-
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2,3 години самостійної роботи студента – 4,3 години	Освітній ступінь: Бакалавр	18 год.	-
		Практичні, семінарські	
		12 год.	-
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
		55 год.	-
		Індивідуальні завдання: 2 год.	
Вид контролю: іспит			

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 33 / 67

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

У сучасних концепціях навчання іноземна мова розглядається як відображення культури відповідного народу – як оволодіння іншомовною культурою і як засвоєння світових духовних цінностей. Таким чином, соціальне замовлення передбачає не тільки формування у студентів, що вивчають іноземну мову, необхідних іншомовних навичок та вмій, але й ознайомлення через мову з культурою країни, її традиціями, історією та сучасністю. Таке завдання ставить перед собою лінгвокраїнознавство, що досліджує питання відбору та прийомів подачі студентам відомостей про країну, мова якої вивчається, з метою забезпечення їх практичного володіння даною мовою. Лінгвокраїнознавство – це аспект методики викладання іноземних мов, який відбиває національно-культурний компонент мовного матеріалу.

Практично лінгвокраїнознавство спрямоване на реалізацію кінцевих цілей навчання іноземній мові, а саме, на навчання спілкуванню. Адже без прищеплювання студентам норм адекватної мовної поведінки у відриві від знань, неможливо підготувати їх до іншомовного спілкування та сформувати комунікативну здатність. Це визначає, що розробка лінгвокраїнознавчого аспекту в навчанні іноземній мові у вузі є надзвичайно актуальною та важливою.

Інтегруючи в єдиному комплексі знань про країну досліджуваної мови відомості історичного, географічного, економічного, культурного та соціального характеру, лінгвокраїнознавство сприяє засвоєнню системи знань про етапи історичного розвитку, соціальної дійсності і культури країни, а також формуванню країнознавчої компетенції, необхідної для адекватного володіння іноземною мовою як засобом спілкування.

Мета курсу полягає в тому, щоб сприяти формуванню правильної системи світоглядних поглядів, поглибленню розуміння сутності суспільних явищ у країні досліджуваної мови.

Для досягнення цієї мети необхідно вирішити наступні завдання:

- визначити місце Італії в європейському та світовому історичному і культурному контексті;
- надати основні віхи політичного, економічного і соціокультурного розвитку Італії;
- дати студентам правильну ідеологічну спрямованість в оцінці фактів дійсності країни досліджуваної мови;
- озброїти студентів знанням фактів;
- сприяти формуванню ідейної свідомості, високої моральності, почуття патріотизму й інтернаціоналізму.

Дипломований бакалавр повинен **знати**:

- цілі та завдання лінгвокраїнознавства;
- основні відомості про географічний, політичний, адміністративний устрій Італії;
- основні періоди історичного розвитку Італії, характерні культурні набуток кожного періоду;
- найяскравіших митців та діячів країни.

Дипломований бакалавр повинен **уміти**:

- правильно орієнтуватися в безлічі фактів, що зустрічаються в літературі, публіцистиці і газетних матеріалах іноземною мовою;
- давати правильну оцінку явищам, подіям, фактам дійсності країни досліджуваної мови;

- відбирати в навчальних цілях і правильно інтерпретувати матеріал про країну досліджуваної мови.

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Етапи розвитку Італії

Тема 1. Доісторичні етапи розвитку Італії.

- історія та преісторія народу;
- перша Італія;
- чотири географічні зони.

Тема 2. Римська епоха.

- формування Римської держави, соціальні та політичні умови, римські завоювання;
- соціальні проблеми Римської держави, спроби проведення реформ;
- становлення феодалних відносин ;
- період зародження та розквіту міських комун.

Тема 3. Доба Середньовіччя.

- il Medio Evo Barbarico;
- la Civiltà del Rinascimento.

Змістовий модуль 2. Об'єднання Італії. Створення Італії

Тема 4. Об'єднання Італії. Створення Республіки.

- історичні умови щодо об'єднання Італії;
- соціальні та політичні умови;
- особливості розвитку італійської мови.

Змістовий модуль 3. Основні відомості про Італію

Тема 5. Географічне положення Італії.

- розташування Італії. Географічні регіони країни;
- відомості про моря, острови;
- гірські системи. Ріки;
- кліматичні та погодні умови;
- населення Італії. Національна символіка країни.

Тема 6. Політичний та адміністративний устрій Італії.

- політичний режим Італії. Виборчий процес. Організація влади;
- адміністративний поділ країни (комуне, провінча, реджоне).

Тема 7. Освіта в Італії

- дошкільна освіта;
- освіта першого ступеню (початкова);
- освіта другого ступеню (гімназія-ліцей);
- освіта третього ступеню (університет);
- альтернативні учбові заклади;

Змістовий модуль 4. Національна мова, діалекти та мови меншин Італії

Тема 8. Соціолінгвістичні явища.

- поняття мови та діалекту.
- мови , визнані державою;
- етнічні та лінгвістичні спільноти, визнані Конституцією Італії.

Тема 9. Мова, якою розмовляють італійці.

- порівняльний аналіз мови та діалекту;
- лінгвістичні реєстри;
- комунікативна етика.

Змістовий модуль 5. Культурна різноманітність мови

Тема 10. Італійська мова – це сьогоднішня латинська.

Тема 11. Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)

Тема 12. Запозичення в італійській мові.

4. Структура навчальної дисципліни

Назва змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	У тому числі					Усього	У тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р		л	п	лаб	інд	с.р
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1. Етапи розвитку Італії												
Тема 1. Доісторичні етапи розвитку Італії.	4,5	1	0,5			3						
Тема 2. Римська епоха.	5,5	1	0,5			4						
Тема 3. Доба Середньовіччя	6	2				4						
Разом за змістовим модулем 1	16	4	1	-	-	11						
Змістовий модуль 2. Об'єднання Італії. Створення республіки												
Тема 4. Об'єднання Італії. Створення Республіки. .	14	2	1			11						
Разом за змістовим модулем 2	18	6	1	-	-	11						
Змістовий модуль 3. Основні відомості про Італію												
Тема 5. Географічне положення Італії. Об'єднання Італії. Створення Республіки.	7	2	1			4						
Тема 6. Політичний та адміністративний устрій Італії.	6	2				4						
Тема 7. Освіта в Італії	6	2				4						
Разом за змістовим модулем 3	25	12	1	-	-	12						
Змістовий модуль 4. Національна мова, діалекти та мови меншин Італії												

Тема 8. Соціолінгвістичні явища.	10	1	3			6						
Тема 9. Мова, якою розмовляють італійці.	10	1	3			6						
Разом за змістовим модулем 4	32	14	6	-	-	12						
Змістовий модуль 5 Культурна різноманітність мови												
Тема 10. Італійська мова – це сьогоднішня латинська Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)	6	1	1			4						
Тема 11. Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)	6	1	1			4						
Тема 12. Запозичення в італійській мові.	4	2	1			1						
Разом за змістовим модулем 5	87	18	12	-	-	55						
Усього годин	87	18	12	-	-	55						
ІНДЗ	-	-	-	-	2	-						
Усього годин	87	18	12	-	2	55						

5. Теми семінарських занять

№	Назва теми	Кількість годин
1	ЕТАПИ РОЗВИТКУ ІТАЛІЇ. 1. Доісторичні етапи розвитку Італії. 2. Римська епоха. 3. Доба Середньовіччя.	2 год.
2	ОБ'ЄДНАННЯ ІТАЛІЇ. СТВОРЕННЯ РЕСПУБЛІКИ 1. Об'єднання Італії. Створення Республіки	2 год.
3	ОСНОВНІ ВІДОМОСТІ ПРО ІТАЛІЮ 1. Географічне положення Італії. 2. Політичний та адміністративний устрій Італії. 3. Освіта в Італії	2 год.
4	НАЦІОНАЛЬНА МОВА, ДІАЛЕКТИ, ТА МОВИ МЕНШИН ІТАЛІЇ 1. Соціолінгвістичні явища.	3 год.

	2. Мова, якою розмовляють італійці.	
5	КУЛЬТУРНА РІЗНОМАНІТНІСТЬ МОВИ 1. Італійська мова – це сьогоднішня латинська мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali) 2. Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali) 3. Запозичення в італійській мові.	3 год.
	Всього	12 год.

6. Самостійна робота

№	Назва теми	Кіл-ть годин
1	Sociolinguistica e linguistica.	11
2	Il lessico: stratificazioni etimologiche. Statistiche e sociolinguistiche.	
3	Definizione e le caratteristiche della lingua nazionale e dei dialetti.	
4	Le differenze tra dialetto e lingua.	
5	La classificazione dei dialetti in Italia	11
6	Bilinguismo e varietà regionali.	
7	I registri e gli stili del discorso	
8	Perché non si scrive come si parla.	12
9	I prestiti da altre lingue.	
10	I termini di origine dialettale, semidialettale e regionale.	
11	Le peculiarità lessicali della lingua italiana.	
12	Fenomeni sociolinguistici. Parlanti e comunità.	11
13	Mezzi non verbali della lingua.	
14	Sociolinguistica e sociologia del linguaggio.	
15	Fenomeni sociolinguistici.	
16	Disuguaglianza linguistica e disuguaglianza sociale.	10
17	L'incompetenza linguistica : la disuguaglianza strettamente linguistica.	
18	L'incompetenza comunicativa : la disuguaglianza nella comunicazione.	
19	Mezzi non verbali della comunicazione.	
20	Mescolanze di varietà linguistiche	55 год.
	Разом	

7. Індивідуальне завдання

Скласти хронологічну схему за періодами історичного та культурного розвитку Італії.

8. Методи навчання:

Лекції, бесіда, конспектування лекцій.

9. Методи контролю:

Перевірка конспекту лекцій, тестові завдання, усне опитування, відповіді на семінарах, підсумкова модульна контрольна робота.

Максимальна кількість балів, яку можуть отримати студенти на кінець вивчення курсу становить 100. З них:

20 балів – робота на семінарах (5 балів на кожному семінарі)

20 балів – поточний контроль

10 балів – ІНДЗ
50 балів – підсумковий тест (екзамен)

Перелік питань, що виносяться на іспит

1. Posizione geografica. Mari e monti.
2. Divisione amministrativa e caratterizzazione di alcune regioni italiane.
3. L'amministrazione (comune, provincia, regione)
4. Organizzazione dello Stato.
5. Ordinamento dello Stato Italiano.
6. La bandiera e l'inno nazionale.
7. L'unità e la Repubblica.
8. I nuovi italiani.
9. Pluralismo linguistico.
10. Varietà sincroniche e diacroniche della lingua.
11. Le funzioni della lingua.
12. Le minoranze linguistiche.
13. I registri linguistici
14. I linguaggi settoriali.
15. Il gergo.
16. Una lingua per l'Europa.
17. Fenomeni sociolinguistici.
18. Bilinguismo e varietà regionali.
19. Etica comunicativa.
20. Sociolinguistica e linguistica.

10. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточний контроль, самостійна робота, робота на семінарах												Підсумковий тест (екзамен)	Сума
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2			Змістовий модуль 3	Змістовий модуль 4		Змістовий модуль 5			50	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12		
3	3	3	3	4	4	4	4	4	4	7	7		

T1 Доісторичні етапи розвитку Італії.

T2 Римська епоха.

T3. Доба Середньовіччя.

T4 Об'єднання Італії. Створення Республіки.

T5 Географічне положення Італії.

T6 Політичний та адміністративний устрій Італії.

T7 Освіта в Італії

T8 Соціолінгвістичні явища.

T9. Мова, якою розмовляють італійці.

T10 Італійська мова – це сьогоднішня латинська мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)

T11 Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)

T12 Запозичення в італійській мові.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

11. Методичне забезпечення

Опорні конспекти, лекції, таблиці, мультимедійні джерела..

12. Рекомендована література

Базова:

1. Richard A. Hudson. Sociolinguistica. Il Mulino, 1998
2. Tullio De Mauro. Linguistica elementare. Editori Laterza, 2002
3. Maurizio Dardano. Pietro Trifone. Grammatica italiana. Zanichelli editore, 1995.
4. Marcello Sensi. La grammatica della lingua italiana. Mondadori, 1997.
5. Maria Serafini. La struttura della lingua. Bompiani, 1997.
6. Lapueci C. Per modo di dire. – Firenze, 1969.
7. Panozzo U., Greco D. Struttura della lingua italiana. – Firenze, 1989.
8. Sabatini T. La comunicazione e gli usi della lingua. – Torino, 1994.
9. Serianni L., Della Valle V., Patota G. L'italiano. La norma e l'uso della lingua. – Roma, 1998.

Допоміжна:

1. Е.А.Рыжак. Италия на ладони. Астрель, Москва- 2010, 255 с.
2. Chiuchiùa Videoconso "In Italiano". Rdizioni Guerra – Perugia, 2007.

МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра італійської філології

ЗАТВЕРДЖУЮ

Т.в.о. зав. кафедри ІФ

Лоскутова Н. М.

«20» листопада 2018 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ДПНП 8 Лінгвокраїнознавство

(шифр і назва навчальної дисципліни)

спеціальність 6.020303 Мова та література (італійська)

(назва спеціалізації)

факультет іноземних мов

2017 – 2018 рік

Робоча програма навчальної дисципліни: Лінгвокраїнознавство для студентів III курсу спеціальності 6.020303 Мова та література (італійська).

Розробники: старший викладач кафедри італійської філології Ципоренко Л. Д.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри італійської філології

Протокол від «20» лютого 2018 року №10

Т.в. о. завідувача кафедри італійської філології



(Лоскутова Н. М.)
(прізвище та ініціали)

1.Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів ECTS: 3	0203 гуманітарні науки	Нормативна	
	020303 філологія		
Модулів: 1 (аудиторна робота та СРС, ІНДЗ) Змістових модулів: 5 Індивідуальна робота: скласти хронологічні схеми 2 год. Загальна кількість годин: 90	6.020303 «Мова та література (італійська)» Вчитель італійської мови та літератури	Рік підготовки	
		2-й	-
		Семестр	
		4-й	-
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2,7 години самостійної роботи студента – 1,5 години	Освітній ступінь: Бакалавр	20 год.	-
		Практичні, семінарські	
		16 год.	-
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
		50 год.	-
		Індивідуальні завдання: 2 год.	
Вид контролю: іспит			

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 40 / 67

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

У сучасних концепціях навчання іноземна мова розглядається як відображення культури відповідного народу – як оволодіння іншомовною культурою і як засвоєння світових духовних цінностей. Таким чином, соціальне замовлення передбачає не тільки формування у студентів, що вивчають іноземну мову, необхідних іншомовних навичок та вмій, але й ознайомлення через мову з культурою країни, її традиціями, історією та сучасністю. Таке завдання ставить перед собою лінгвокраїнознавство, що досліджує питання відбору та прийомів подачі студентам відомостей про країну, мова якої вивчається, з метою забезпечення їх практичного володіння даною мовою. Лінгвокраїнознавство – це аспект методики викладання іноземних мов, який відбиває національно-культурний компонент мовного матеріалу.

Практично лінгвокраїнознавство спрямоване на реалізацію кінцевих цілей навчання іноземній мові, а саме, на навчання спілкуванню. Адже без прищеплювання студентам норм адекватної мовної поведінки у відриві від знань, неможливо підготувати їх до іншомовного спілкування та сформувати комунікативну здатність. Це визначає, що розробка лінгвокраїнознавчого аспекту в навчанні іноземній мові у вузі є надзвичайно актуальною та важливою.

Інтегруючи в єдиному комплексі знань про країну досліджуваної мови відомості історичного, географічного, економічного, культурного та соціального характеру, лінгвокраїнознавство сприяє засвоєнню системи знань про етапи історичного розвитку, соціальної дійсності і культури країни, а також формуванню країнознавчої компетенції, необхідної для адекватного володіння іноземною мовою як засобом спілкування.

Мета курсу полягає в тому, щоб сприяти формуванню правильної системи світоглядних поглядів, поглибленню розуміння сутності суспільних явищ у країні досліджуваної мови.

Для досягнення цієї мети необхідно вирішити наступні завдання:

- визначити місце Італії в європейському та світовому історичному і культурному контексті;
- надати основні віхи політичного, економічного і соціокультурного розвитку Італії;
- дати студентам правильну ідеологічну спрямованість в оцінці фактів дійсності країни досліджуваної мови;
- озброїти студентів знанням фактів;
- сприяти формуванню ідейної свідомості, високої моральності, почуття патріотизму й інтернаціоналізму.

Дипломований бакалавр повинен **знати**:

- цілі та завдання лінгвокраїнознавства;
- основні відомості про географічний, політичний, адміністративний устрій Італії;
- основні періоди історичного розвитку Італії, характерні культурні набуток кожного періоду;
- найяскравіших митців та діячів країни.

Дипломований бакалавр повинен **уміти**:

- правильно орієнтуватися в безлічі фактів, що зустрічаються в літературі, публіцистиці і газетних матеріалах іноземною мовою;
- давати правильну оцінку явищам, подіям, фактам дійсності країни досліджуваної мови;

- відбирати в навчальних цілях і правильно інтерпретувати матеріал про країну досліджуваної мови.

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Етапи розвитку Італії

Тема 1. Доісторичні етапи розвитку Італії.

- історія та преісторія народу;
- перша Італія;
- чотири географічні зони.

Тема 2. Римська епоха.

- формування Римської держави, соціальні та політичні умови, римські завоювання;
- соціальні проблеми Римської держави, спроби проведення реформ;
- становлення феодальних відносин ;
- період зародження та розквіту міських комун.

Тема 3. Доба Середньовіччя.

- il Medio Evo Barbarico;
- la Civiltà del Rinascimento.

Змістовий модуль 2. Об'єднання Італії. Створення Італії

Тема 4. Об'єднання Італії. Створення Республіки.

- історичні умови щодо об'єднання Італії;
- соціальні та політичні умови;
- особливості розвитку італійської мови.

Змістовий модуль 3. Основні відомості про Італію

Тема 5. Географічне положення Італії.

- розташування Італії. Географічні регіони країни;
- відомості про моря, острови;
- гірські системи. Ріки;
- кліматичні та погодні умови;
- населення Італії. Національна символіка країни.

Тема 6. Політичний та адміністративний устрій Італії.

- політичний режим Італії. Виборчий процес. Організація влади;
- адміністративний поділ країни (комуне, провінча, реджоне).

Тема 7. Освіта в Італії

- дошкільна освіта;
- освіта першого ступеню (початкова);
- освіта другого ступеню (гімназія-ліцей);
- освіта третього ступеню (університет);
- альтернативні учбові заклади;

Змістовий модуль 4. Національна мова, діалекти та мови меншин Італії

Тема 8. Соціолінгвістичні явища.

- поняття мови та діалекту.
- мови , визнані державою;
- етнічні та лінгвістичні спільноти, визнані Конституцією Італії.

Тема 9. Мова, якою розмовляють італійці.

- порівняльний аналіз мови та діалекту;
- лінгвістичні реєстри;
- комунікативна етика.

Змістовий модуль 5. Культурна різноманітність мови

Тема 10. Італійська мова – це сьогоднішня латинська.

Тема 11. Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)

Тема 12. Запозичення в італійській мові.

4. Структура навчальної дисципліни

Назва змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	У тому числі					Усього	У тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р		л	п	лаб	інд	с.р
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1. Етапи розвитку Італії												
Тема 1. Доісторичні етапи розвитку Італії.		2	0,5			3						
Тема 2. Римська епоха.		1	0,5			4						
Тема 3. Доба Середньовіччя		1				4						
Разом за змістовим модулем 1	16	4	1	-	-	11						
Змістовий модуль 2. Об'єднання Італії. Створення республіки												
Тема 4. Об'єднання Італії. Створення Республіки. .		2	1			11						
Разом за змістовим модулем 2	14	2	1	-	-	11						
Змістовий модуль 3. Основні відомості про Італію												
Тема 5. Географічне положення Італії. Об'єднання Італії. Створення Республіки.		2	1			4						
Тема 6. Політичний та адміністративний устрій Італії.		2				2						
Тема 7. Освіта в Італії		2				2						
Разом за змістовим модулем 3	12	6	1	-	-	8						
Змістовий модуль 4. Національна мова, діалекти та мови меншин Італії												

Тема 8. Соціолінгвістичні явища.		2	3			6						
Тема 9. Мова, якою розмовляють італійці.		2	3			6						
Разом за змістовим модулем 4	22	4	6	-	-	12						
Змістовий модуль 5 Культурна різноманітність мови												
Тема 10. Італійська мова – це сьогоднішня латинська Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)		1	2			4						
Тема 11. Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)		2	3			2						
Тема 12. Запозичення в італійській мові.		1	2			2						
Разом за змістовим модулем 5	19	4	7			8						
Усього годин		20	16			50						
ІНДЗ						2						
Усього годин	88	20	16			2						

5. Теми семінарських занять

№	Назва теми	Кількість годин
1	ЕТАПИ РОЗВИТКУ ІТАЛІЇ. 1. Доісторичні етапи розвитку Італії. 2. Римська епоха. 3. Доба Середньовіччя.	2 год.
2	ОБ'ЄДНАННЯ ІТАЛІЇ. СТВОРЕННЯ РЕСПУБЛІКИ 1. Об'єднання Італії. Створення Республіки	3 год.
3	ОСНОВНІ ВІДОМОСТІ ПРО ІТАЛІЮ 3. Географічне положення Італії. 4. Політичний та адміністративний устрій Італії. 3. Освіта в Італії	3 год.
4	НАЦІОНАЛЬНА МОВА, ДІАЛЕКТИ, ТА МОВИ МЕНШИН ІТАЛІЇ 1. Соціолінгвістичні явища.	4 год.

	2. Мова, якою розмовляють італійці.	
5	КУЛЬТУРНА РІЗНОМАНІТНІСТЬ МОВИ 1. Італійська мова – це сьогоднішня латинська мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali) 2. Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali) 3. Запозичення в італійській мові.	4 год.
	Всього	16 год.

6. Самостійна робота

№	Назва теми	Кіл-ть годин
1	Sociolinguistica e linguistica.	10
2	Il lessico: stratificazioni etimologiche. Statistiche e sociolinguistiche.	
3	Definizione e le caratteristiche della lingua nazionale e dei dialetti.	
4	Le differenze tra dialetto e lingua.	
5	La classificazione dei dialetti in Italia	10
6	Bilinguismo e varietà regionali.	
7	I registri e gli stili del discorso	
8	Perché non si scrive come si parla.	10
9	I prestiti da altre lingue.	
10	I termini di origine dialettale, semidialettale e regionale.	
11	Le peculiarità lessicali della lingua italiana.	10
12	Fenomeni sociolinguistici. Parlanti e comunità.	
13	Mezzi non verbali della lingua.	
14	Sociolinguistica e sociologia del linguaggio.	
15	Fenomeni sociolinguistici.	10
16	Disuguaglianza linguistica e disuguaglianza sociale.	
17	L'incompetenza linguistica : la disuguaglianza strettamente linguistica.	
18	L'incompetenza comunicativa : la disuguaglianza nella comunicazione.	
19	Mezzi non verbali della comunicazione.	50 год.
20	Mescolanze di varietà linguistiche	
	Разом	

7. Індивідуальне завдання

Скласти хронологічну схему за періодами історичного та культурного розвитку Італії.

8. Методи навчання:

Лекції, бесіда, конспектування лекцій.

9. Методи контролю:

Перевірка конспекту лекцій, тестові завдання, усне опитування, відповіді на семінарах, підсумкова модульна контрольна робота.

Максимальна кількість балів, яку можуть отримати студенти на кінець вивчення курсу становить 100. З них:

20 балів – робота на семінарах (5 балів на кожному семінарі)

20 балів – поточний контроль

10 балів – ІНДЗ
50 балів – підсумковий тест (екзамен)

Перелік питань, що виносяться на іспит

21. Posizione geografica. Mari e monti.
22. Divisione amministrativa e caratterizzazione di alcune regioni italiane.
23. L'amministrazione (comune, provincia, regione)
24. Organizzazione dello Stato.
25. Ordinamento dello Stato Italiano.
26. La bandiera e l'inno nazionale.
27. L'unità e la Repubblica.
28. I nuovi italiani.
29. Pluralismo linguistico.
30. Varietà sincroniche e diacroniche della lingua.
31. Le funzioni della lingua.
32. Le minoranze linguistiche.
33. I registri linguistici
34. I linguaggi settoriali.
35. Il gergo.
36. Una lingua per l'Europa.
37. Fenomeni sociolinguistici.
38. Bilinguismo e varietà regionali.
39. Etica comunicativa.
40. Sociolinguistica e linguistica.

10. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточний контроль, самостійна робота, робота на семінарах										Підсумковий тест (екзамен)	Сума		
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2			Змістовий модуль 3	Змістовий модуль 4			Змістовий модуль 5		50	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12		
3	3	3	3	4	4	4	4	4	4	7	7		

T1 Доісторичні етапи розвитку Італії.

T2 Римська епоха.

T3. Доба Середньовіччя.

T4 Об'єднання Італії. Створення Республіки.

T5 Географічне положення Італії.

T6 Політичний та адміністративний устрій Італії.

T7 Освіта в Італії

T8 Соціолінгвістичні явища.

T9. Мова, якою розмовляють італійці.

T10 Італійська мова – це сьогоднішня латинська мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)

T11 Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali)

T12 Запозичення в італійській мові.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

11. Методичне забезпечення

Опорні конспекти, лекції, таблиці, мультимедійні джерела..

12. Рекомендована література

Базова:

10. Richard A. Hudson. Sociolinguistica. Il Mulino, 1998
11. Tullio De Mauro. Linguistica elementare. Editori Laterza, 2002
12. Maurizio Dardano. Pietro Trifone. Grammatica italiana. Zanichelli editore, 1995.
13. Marcello Sensi. La grammatica della lingua italiana. Mondadori, 1997.
14. Maria Serafini. La struttura della lingua. Bompiani, 1997.
15. Lapueci C. Per modo di dire. – Firenze, 1969.
16. Panozzo U., Greco D. Struttura della lingua italiana. – Firenze, 1989.
17. Sabatini T. La comunicazione e gli usi della lingua. – Torino, 1994.
18. Serianni L., Della Valle V., Patota G. L'italiano. La norma e l'uso della lingua. – Roma, 1998.

Допоміжна:

3. Е.А.Рыжак. Италия на ладони. Астрель, Москва- 2010, 255 с.
4. Chiuchiùa Videoconso "In Italiano". Rdizioni Guerra – Perugia, 2007.

Методичні рекомендації до проведення семінарських занять

№	Назва теми	Кількість годин
1	ЕТАПИ РОЗВИТКУ ІТАЛІЇ. 1. Доісторичні етапи розвитку Італії. 2. Римська епоха. 3. Доба Середньовіччя.	2 / 2 год.
2	ОБ'ЄДНАННЯ ІТАЛІЇ. СТВОРЕННЯ РЕСПУБЛІКИ 1. Об'єднання Італії. Створення Республіки	2 / 3 год.
3	ОСНОВНІ ВІДОМОСТІ ПРО ІТАЛІЮ 1. Географічне положення Італії. 2. Політичний та адміністративний устрій Італії. 3. Освіта в Італії	2 / 3 год.
4	НАЦІОНАЛЬНА МОВА, ДІАЛЕКТИ, ТА МОВИ МЕНШИН ІТАЛІЇ 1. Соціолінгвістичні явища. 2. Мова, якою розмовляють італійці.	3 / 4 год.
5	КУЛЬТУРНА РІЗНОМАНІТНІСТЬ МОВИ 1. Італійська мова – це сьогоднішня латинська мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali) 2. Мова політиків, телебачення, радіо, газет, науки та техніки (I linguaggi settoriali) 3. Запозичення в італійській мові.	3 / 4 год.
	Всього	12 / 16 год.

Дидактичне забезпечення самостійної роботи студентів.

Вивчення курсу Лінгвокраїнознавство передбачає такі форми самостійної роботи, як:

- опрацювання теоретичного прослуханого лекційного матеріалу;
- опрацювання навчальної та методично-навчальної літератури з курсу;
- підготовка до практичних занять (підготовка доповідей з тем);
- підготовка до підсумкової контрольної роботи;
- виконання індивідуального завдання;
- опрацювання контрольних питань.

Для виконання зазначених форм самостійної роботи студент повинен звернутись до:

1. Рекомендованої літератури з курсу.
2. Конспекту лекцій.
3. Додаткового матеріалу (відео- та аудіо записи).

Самостійна робота є складовою навчально-виховного процесу та чітко організована викладачем відповідно до робочої навчальної програми з курсу. За самостійною роботою студентів здійснюється педагогічний контроль (оцінка і корекція знань).

Для успішного виконання самостійної роботи студент повинен володіти навичками роботи з джерелами та літературою, проявляти максимальну активність, вміти гармонійно розподіляти час на навчання та дозвілля. Студент повинен свідомо ставитись до самостійного навчання, щоб успішно виконати усі завдання, визначені викладачем.

До самостійної роботи студент повинен підходити послідовно, виробити власний режим життя, усвідомити важливість вивчення теоретичного матеріалу та оволодіння практичними навичка з курсу для основи майбутньої професії.

Самостійна робота виконується в робочому зошиті у виді виконаних вправ, конспекту матеріалу, у виді таблиць, презентації або доповідей. Студент повинен проводити ретельний аналіз теоретичного матеріалу, доповнювати його з зазначених рекомендованих джерел та літератури, виробити практичні навички застосування теоретичного матеріалу.

Для ефективної організації самостійної роботи студентів викладач чітко формулює завдання, яке сприяє формуванню професійних вмінь.

Засоби діагностики навчальних досягнень студентів

Завдання до контрольної роботи

1. *Il testo che segue descrive l'ordinamento dello stato italiano, ma alcune parole sono state omesse. Completa il testo con le parole mancanti.*

Il capo dello stato italiano è ildella Repubblica, eletto dal Parlamento. Il dura in carica sette anni ed è rieleggibile. Il Parlamento è costituito dalla Camera dei Deputati e daldella Repubblica. Il governo è costituito dal presidente del Consiglio e dai Il è nominato, dopo consultazioni con i maggiori esponenti della vita politica, dal presidente della Repubblica. Il governo deve avere la fiducia delle due camere.

Il territorio della Repubblica italiana si divide in regioni, e comuni. Le regioni sono, di cui cinque a statuto

2. *Come viene chiamato un abitante della Valle d'Aosta? E quello di Aosta?*

3. *Alcune delle frasi, pronunciate dai protagonisti del Risorgimento e diventate proverbiali, sono elencate in seguito. A chi appartengono? In quali situazioni possono essere citate oggi?*

Non siamo insensibili al grido di dolore.

Obbedisco.

Qui si fa l'Italia o si muore.

Roma o morete!

S'è fatta l'Italia, ma non si fanno gli Italiani.

4. *L'inno della repubblica italiana s'intitola **Fratelli d'Italia**. Da chi e quando è composto?*

5. *Conosci la storia del tricolore, la bandiera italiana? Completa il testo con le parole mancanti.*

Il primo tricolore italiano nasce nel 1797 a Reggio Emilia, come bandiera della Repubblica Cispadana, sorta per volontà di..... Si ispira alla bandiera introdotta con la rivoluzione del 1789. Molti patrioti vedono in Napoleone il fautore dell'unificazione italiana. Dopo il Congresso di e la Restaurazione, il tricolore rimane come simbolo di libertà e viene utilizzato nei moti rivoluzionari del 1831 e del 1848. Più tardi, questa bandiera, con lo stemma dei Savoia al centro diverrà la bandiera del.....d'Italia.

Ufficialmente i colori della bandiera sono definiti così: il verde prato brillante, il bianco latte e ilpomodoro.

6. *Come viene chiamato un abitante della Lombardia? E quelli di Milano, Bergamo, Brescia, Mantova, Cremona?*

7. *La lombardia è la regione italiana più ricca di laghi. In epoca remota era interamente ricoperta da ghiacciai che, ritirandosi nel corso di millenni, hanno creato numerosi bacini nelle zone prealpine. Conosci quali sono i più importanti laghi italiani? Qual è il lago più grande? E quello più profondo?*

8. *Da quale parola e quale dialetto italiano viene il famoso saluto ciao?*

9. *Quale regione costituisce la punta dello "stivale"?*

10. *Per quale produzione è famosa città di Sanremo?*

11. *Quale regione è considerata la "culla" della lingua italiana e perché?*

12. *Qual è il suo capoluogo? Quali altre città sono importanti?*

13. *Come vengono chiamati gli abitanti dell'Umbria? E quelli di Perugia e Assisi?*

14. *Nella storia di Roma quale colle è famoso per la leggenda delle oche?*

15. *Leggi e traduci le frasi che contengono le espressioni idiomatiche. Che significato hanno queste espressioni? In quali situazioni vengono usate?*

Giorgio è la bocca della verità.

Abiti al Colosseo?

Roberto è il miglior gatto del Colosseo.

Andare a Roma e non vedere il papa.

Gianni vive da papa.

Questo succede a ogni morte di papa.

Morto un papa, se ne fa un altro.

Mario è romano de Roma.

16. *Da chi sono scelti i nomi con cui vengono chiamati i papi?*

17. *Che significato hanno questi appellativi del capo della chiesa cattolica: papa, pontefice, vicario di Cristo?*

18. *Quali cinque principali basiliche della chiesa cattolica ospita Roma?*

19. *Come viene chiamato un abitante del Molise? E quello di Campobasso?*

20. *Quale scrittrice sarda, i cui romanzi ritraggono ambienti della Sardegna, nel 1926 ha ricevuto il premio Nobel?*

Перелік питань, що виносяться на іспит

1. Posizione geografica. Mari e monti.
2. Divisione amministrativa e caratterizzazione di alcune regioni italiane.
3. L'amministrazione (comune, provincia, regione)
4. Organizzazione dello Stato.
5. Ordinamento dello Stato Italiano.
6. La bandiera e l'inno nazionale.
7. L'unità e la Repubblica.
8. I nuovi italiani.
9. Pluralismo linguistico.
10. Varietà sincroniche e diacroniche della lingua.
11. Le funzioni della lingua.
12. Le minoranze linguistiche.
13. I registri linguistici
14. I linguaggi settoriali.
15. Il gergo.
16. Una lingua per l'Europa.
17. Fenomeni sociolinguistici.
18. Bilinguismo e varietà regionali.
19. Etica comunicativa.
20. Sociolinguistica e linguistica.

Перелік навчально-методичних посібників, технічних засобів навчання тощо

1. Культура Италии сквозь века: искусство жизни. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.youtube.com/watch?v=DhmZJsPhzbM> (відеоматеріал).
2. Итальянский язык. История создания. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: https://www.youtube.com/watch?v=C_hczWkgeIc (відеоматеріал).
3. La Nascita Della Civiltà. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.youtube.com/watch?v=QscaJKTgUf0> (відеоматеріал).

**Інформаційні матеріали бібліотеки по забезпеченню навчальними підручниками
(посібниками) з дисципліни**

з/п	Найменування навчальної дисципліни	Автор підручника (навчального посібника тощо)	Найменування підручника (навчального посібника тощо)	Найменування видавництва, рік видання	Кількість примірників
1.	Лінгвокраїнознавство	Грейзбард Л.И.	Итальянский для старших курсов: учебник	М.: ФИЛОМАТИС, 2004.	19
2.		Добровольская Ю.А.	Практический курс итальянского языка: учебное пособие	М.: Цитадель-трейд, 2008.	48
3.		Добровольская Ю.А.	Практический курс итальянского языка: учебник/ Ю. А. Добровольская. - 3-е изд., доп. и перераб..	К.: Арий, 2011.	1
4.		Добровольская Ю.А.	Практический курс итальянского языка: учебное пособие	М.: Цитадель, 2001.	30
5.		Сост. Н.А. Скворцова, Б.Н. Майзель	Итальянско-русский словарь: 55 000 слов/. Сост. Н.А. Скворцова, Б.Н. Майзель – 2-е изд.	М.: Советская энциклопедия, 1972	1
6.		Ковалев В.Ф.	Итальянско-русский и русско-итальянский словарь: справочное издание/ В.Ф. Ковалев. - 2-е изд., стереотип.	М.: Рус. яз. - Медиа, 2005.	9
7.		Красова Г.А.	Итальянско-русский словарь: около 12 000 слов/ Г.А. Красова, Г. Дзаппи. - 3-е изд.,	М.: Рус. яз. , 1996.	1

			стер.		
8.		Лидина Л.	Итальянский язык. Второй этап обучения: учебное пособие	М.: Ин-т общего среднего образования РАО, 2001.	27
9.		За загал. ред. Ю.С. Сабадаш.	Місце Італії у новій Європі: збірник матеріалів круглого столу присвячений святкуванню XIV-го Тижня італійської мови у світі, 25 жовтня 2014 р./ за загал. ред. Ю. С. Сабадаш.	Маріуполь: МДУ, 2014	1
10.		Зав`язкін В. О.	Сучасний італійсько-український українсько-італійський словник. 42000: справочное издание/ уклад. О. В. Зав`язкін ; ред. Ю. Є. Єфременкова.	Донецьк: БАО, 2011.	1